



Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2019
(OR. en)

15007/19

Διοργανικός φάκελος:
2019/0213(NLE)

SCH-EVAL 217
FRONT 351
COMIX 579

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 19 Δεκεμβρίου 2019

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 14654/19

Θέμα: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για να αντιμετωπιστούν οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά τη διενεργηθείσα το 2019 αξιολόγηση της **Εσθονίας** ως προς την εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν στον τομέα της **διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων**

Διαβιβάζεται συνημμένως προς τις αντιπροσωπίες η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για να αντιμετωπιστούν οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2018 ως προς την εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν από την Εσθονία στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, την οποία ενέκρινε το Συμβούλιο κατά τη σύνοδό του στις 19 Δεκεμβρίου 2019.

Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, η σύσταση αυτή θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια.

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται

ΣΥΣΤΑΣΗ

**για να αντιμετωπιστούν οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά τη διενεργηθείσα το 2018
αξιολόγηση της Εσθονίας ως προς την εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν στον τομέα της
διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν¹, και ιδίως το άρθρο 15,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να προτείνει στην Εσθονία μέτρα αποκατάστασης για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση Σένγκεν η οποία διενεργήθηκε το 2018 στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων. Σε συνέχεια της αξιολόγησης, με την εκτελεστική απόφαση C(2019)2000 της Επιτροπής εγκρίθηκε έκθεση στην οποία παρουσιάζονται τα ευρήματα και οι εκτιμήσεις και καταγράφονται οι βέλτιστες πρακτικές και οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση.

¹ EE L 295, 6.11.2013, σ. 27.

- (2) Η προορατική και συνεκτική στρατηγική προσέγγιση των εσθονικών αρχών ως προς τη διαχείριση των συνόρων, η οποία καταδεικνύει το επίπεδο δέσμευσης όσον αφορά την εκπλήρωση της ευθύνης τους για τη φύλαξη ενός σημαντικού τμήματος των εξωτερικών συνόρων της ΕΕ, θεωρήθηκε ορθή πρακτική που προωθεί την εφαρμογή ομοιόμορφου και υψηλού επιπέδου ελέγχου στα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ. Επιπλέον, θεωρήθηκαν ορθές πρακτικές το καλά ανεπτυγμένο σύστημα ΤΠ, που προσφέρει ενιαία διεπαφή για τον έλεγχο προσώπων, εγγράφων και οχημάτων σε διαφορετικές βάσεις δεδομένων, καθιστώντας δυνατή την ταχεία, υψηλής ποιότητας και αξιόπιστη διαδικασία συνοριακού ελέγχου, καθώς και οι υπηρεσίες διερμηνείας/μετάφρασης που παρέχονται από το τμήμα μετάφρασης της εσθονικής Αστυνομίας και Συνοριοφυλακής και επιτρέπουν την εμπεριστατωμένη και γρήγορη διευθέτηση οποιασδήποτε κατάστασης μπορεί να προκύψει στα σύνορα με υπηκόους τρίτων χωρών οι οποίοι δεν μιλούν εσθονικά.
- (3) Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας που έχει η συμμόρφωση με το κεκτημένο Σένγκεν, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην υλοποίηση των συστάσεων που σχετίζονται με την έννοια της ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων: 3· τους ανθρώπινους πόρους, τον επαγγελματισμό και την εκπαίδευση: 4 και 33· την ανάλυση κινδύνου: 6 και 20· το εθνικό κέντρο συντονισμού: 23· την επιτήρηση των θαλάσσιων συνόρων: 17 και 18· τη διαδικασία ελέγχων: 26, 30, 40, 41, 43 και 44.
- (4) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα κοινοβούλια των κρατών μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013, εντός τριών μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης, η Εσθονία θα πρέπει να καταρτίσει σχέδιο δράσης που να καλύπτει όλες τις συστάσεις προς αποκατάσταση των ελλείψεων που επισημάνθηκαν στην έκθεση αξιολόγησης και να το υποβάλει στην Επιτροπή και το Συμβούλιο,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

Η Εσθονία θα πρέπει:

Έννοια της ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων

1. να οριστικοποιήσει την εθνική στρατηγική για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων με τη συμμετοχή όλων των σχετικών ενδιαφερομένων και να την ευθυγραμμίσει πλήρως με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1624 για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και με τα ενωσιακά πρότυπα. Να εκπονήσει σχέδιο δράσης για να υποστηρίξει την υλοποίηση της στρατηγικής. Να εγκρίνει επίσημα τη στρατηγική στο κατάλληλο επίπεδο,
2. να επικαιροποιήσει τον κατάλογο των εθνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των συνόρων (παράρτημα 1 του εγχειριδίου Σένγκεν), γνωστοποιώντας στην Επιτροπή ότι η Εσθονική Τελωνειακή Υπηρεσία είναι και αυτή αρμόδια για τον έλεγχο των συνόρων (συνοριακούς ελέγχους), σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399,
3. να μεριμνήσει ώστε το σύστημα διοίκησης και ελέγχου και η ιεραρχία διοίκησης σε θέματα ελέγχου των συνόρων να είναι σαφή από το εθνικό έως το περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Να μεριμνήσει ώστε, σε κεντρικό επίπεδο, οι λειτουργίες ελέγχου των συνόρων να είναι σαφείς και να συντονίζονται από αρμόδια δομή, ώστε να εξασφαλίζονται η συνοχή και η αποδοτικότητα του ελέγχου των συνόρων,

Ανθρώπινοι πόροι και επαγγελματισμός

4. να εξασφαλίσει επαρκή αρχική εκπαίδευση για τους συνοριοφύλακες στα θέματα που άπτονται του ελέγχου των συνόρων και να ενισχύσει την εκπαίδευση σε θέματα που έχουν άμεση εφαρμογή στον έλεγχο των συνόρων. Να χρησιμοποιήσει το πρόγραμμα αξιολόγησης της διαλειτουργικότητας του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής προκειμένου να αξιολογήσει αν το ευρωπαϊκό κοινό βασικό εκπαιδευτικό πρόγραμμα έχει ενσωματωθεί επαρκώς στο εθνικό σύστημα εκπαίδευσης,

Μηχανισμός ελέγχου της ποιότητας

5. να δημιουργήσει ολοκληρωμένο μηχανισμό ελέγχου της ποιότητας σε εθνικό επίπεδο που να καλύπτει όλες τις συνιστώσες και τις λειτουργίες της ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων. Να ενισχύσει την εθνική ικανότητα παροχής όλων των απαραίτητων πληροφοριών για την τροφοδότηση της διαδικασίας αξιολόγησης τρωτότητας που διεξάγεται υπό την καθοδήγηση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Συνοριοφυλακής και Ακτοφυλακής,

Ανάλυση κινδύνου

Στρατηγικό επίπεδο

6. να αυξήσει τον αριθμό των πιστοποιημένων εκπαιδευμένων εμπειρογνομόνων στο αντικείμενο της ανάλυσης κινδύνου με βάση τη μεθοδολογία CIRAM 2.0 σε εθνικό επίπεδο. Να εξασφαλίσει την αποδοτική χρήση της εφεδρείας εκπαιδευμένων εμπειρογνομόνων στο αντικείμενο της ανάλυσης κινδύνου,
7. να μεριμνήσει ώστε τα δεδομένα από τις εκ των προτέρων πληροφορίες σχετικά με τους επιβάτες να υποβάλλονται σε ανάλυση και τα αποτελέσματά της να περιλαμβάνονται στα προϊόντα ανάλυσης κινδύνου,

Περιφερειακό επίπεδο - Νότια και ανατολική επαρχία

8. να παράσχει στους αξιωματικούς πληροφοριών ασφαλείας που είναι υπεύθυνοι για την ανάλυση κινδύνου στην ανατολική επαρχία πλήρη δέσμη προγραμμάτων εκπαίδευσης στην ανάλυση κινδύνου και στη μεθοδολογία CIRAM 2.0 και να βελτιώσει τη γνώση της αγγλικής που έχουν οι αξιωματικοί αυτοί,
9. να μεριμνήσει ώστε ο φόρτος εργασίας των αξιωματικών πληροφοριών ασφάλειας που είναι υπεύθυνοι για την ανάλυση κινδύνου στη νότια επαρχία να τους επιτρέπει να αφιερώνουν επαρκή χρόνο στα καθήκοντά τους και να παράσχει ολοκληρωμένη εκπαίδευση σχετικά με τη μεθοδολογία CIRAM 2.0 στον αξιωματικό πληροφοριών ασφάλειας στα σημεία διέλευσης των νοτιοανατολικών συνόρων,

Επιτήρηση των χερσαίων συνόρων

10. να εγγυηθεί την πλήρη λειτουργία του τεχνικού συστήματος επιτήρησης στον σταθμό συνοριακής φύλαξης της Narva, παρέχοντας κατάλληλο σύστημα συντήρησης με σαφείς απαιτήσεις όσον αφορά τον χρόνο επισκευής (απόκρισης) για τα διάφορα τεχνικά συστήματα. Να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει τις κάμερες που δεν λειτουργούν, για να εξασφαλίσει επαρκή ικανότητα επιτήρησης,

Επιτήρηση των θαλάσσιων συνόρων

Βόρεια επαρχία και σταθμός συνοριακής φύλαξης του Τάλιν

11. να ενισχύσει τις αναγκαίες διεργασίες, προϊόντα ή/και τεχνολογίες για να διευκολύνει την επικαιροποίηση της επίγνωσης της κατάστασης σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο,
12. να αυξήσει τον αριθμό του προσωπικού που τοποθετείται στα πληρώματα των σκαφών για την επιτήρηση των συνόρων, ώστε να καταστήσει δυνατή την ασφαλή, διαρκή και αποδοτική περιπολία των συνόρων,
13. να βελτιώσει τη διμερή συνεργασία της Αστυνομίας και της Συνοριοφυλακής με το Πολεμικό Ναυτικό, για να εξασφαλίσει την τακτική ανταλλαγή πληροφοριών και να εγγυηθεί τη συνεκτική επίγνωση της κατάστασης,
14. να βελτιώσει την εκπαίδευση του προσωπικού του κοινού κέντρου διάσωσης και συντονισμού και του προσωπικού που χειρίζεται τα θαλάσσια μέσα, προσαρμόζοντας καλύτερα το πρόγραμμα στις πραγματικές ανάγκες,
15. να μεριμνήσει ώστε το προσωπικό που χειρίζεται τα θαλάσσια μέσα να είναι επαρκώς εκπαιδευμένο σχετικά με τις διαδικασίες αντιμετώπισης των παράτυπων μεταναστών,
16. να μεριμνήσει ώστε όλοι οι συνοριοφύλακες να είναι ενήμεροι όσον αφορά τα σχέδια έκτακτης ανάγκης για την αντιμετώπιση κρίσεων,
17. να επικαιροποιήσει και να ενισχύσει το τεχνικό σύστημα επιτήρησης και να μεριμνήσει ώστε όλες οι μονάδες και οι αρμόδιες αρχές να έχουν κοινή εικόνα της κατάστασης στη θάλασσα,
18. να χρησιμοποιεί τακτικά τις διάφορες βάσεις δεδομένων και εφαρμογές του θαλάσσιου τομέα στο κοινό κέντρο διάσωσης και συντονισμού,
19. να καθορίσει σαφή ιεραρχία διοίκησης για τις μονάδες και τις περιπολίες συνοριακής φύλαξης κατά τις τακτικές δραστηριότητες περιπολίας και να ευθυγραμμίσει πλήρως το υφιστάμενο σύστημα διοίκησης με τα ενωσιακά πρότυπα,

20. να διενεργήσει κοινή ανάλυση κινδύνου βάσει του CIRAM 2.0 όσον αφορά τη θαλάσσια περιοχή και να μεριμνήσει ώστε να υπάρχει εκπαιδευμένο προσωπικό που να εκτελεί καθήκοντα ανάλυσης θαλάσσιου κινδύνου, όπως απαιτείται από τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1624 και της αιτιολογικής σκέψης 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399,

Εθνικό κέντρο συντονισμού/Eurosur

21. να επανεκτιμήσει τις ανάγκες στελέχωσης του εθνικού κέντρου συντονισμού, ώστε να εξασφαλίσει την αποδοτική λειτουργία και τη συνέχεια των δραστηριοτήτων του, καθώς και την εκτέλεση νέων καθηκόντων, όπως την καθιέρωση επιχειρησιακού επιπέδου και επιπέδου ανάλυσης,
22. να μεριμνήσει ώστε το εθνικό κέντρο συντονισμού να λαμβάνει σε διαρκή βάση την εθνική εικόνα της κατάστασης στη θάλασσα από το κοινό κέντρο διάσωσης και συντονισμού, ώστε να είναι σε θέση να σχηματίζει ολοκληρωμένη εθνική εικόνα της κατάστασης,
23. να ανταλλάσσει τις σχετικές πληροφορίες στο πλαίσιο του Eurosur και την εθνική εικόνα της κατάστασης με τις αρμόδιες αρχές εταίρους και να εξετάσει το ενδεχόμενο να εφαρμόσει τη διυπηρεσιακή συνεργασία στο εθνικό κέντρο συντονισμού (ΕΚΣ), επανεξετάζοντας επίσης το νομικό πλαίσιο για την επίσημη συνεργασία, ώστε να καλύψει τις λειτουργίες του Eurosur,
24. να επιδιώξει την πιθανή διαλειτουργικότητα ανάμεσα στο ειδικό σύστημα της Αστυνομίας για τον εντοπισμό της θέσης πόρων και στην εφαρμογή του Eurosur, ώστε να καταστεί δυνατός ο καθορισμός ολοκληρωμένου επιχειρησιακού επιπέδου,
25. να αναπτύξει ολοκληρωμένη εθνική εικόνα της κατάστασης, τηλεφορτώνοντας σχετικά προϊόντα ανάλυσης κινδύνου στο επίπεδο ανάλυσης,

Συνοριακοί έλεγχοι - Οριζόντια ζητήματα

26. να μεριμνήσει ώστε στα σημεία συνοριακής διέλευσης της Luhamaa και της Koidula να υπηρετούν τουλάχιστον δύο συνοριοφύλακες εκπαιδευμένοι σε προχωρημένο επίπεδο στην εξέταση εγγράφων. Να εξασφαλίσει τη μόνιμη τοποθέτηση τουλάχιστον δύο συνοριοφυλάκων δεύτερης γραμμής για κάθε ημερήσια βάρδια στο σημείο συνοριακής διέλευσης της Narva. Να επανεκτιμήσει τις ανάγκες στελέχωσης για τους συνοριακούς ελέγχους πρώτης γραμμής και να εφαρμόσει μέτρα για να εξασφαλίσει και να εγγυηθεί ομοιόμορφο επίπεδο συνοριακών ελέγχων στο σημείο συνοριακής διέλευσης της Narva, εξετάζοντας επίσης ενδεχόμενες τεχνικές λύσεις, όπως είναι η πιθανή εφαρμογή αυτοματοποιημένων συστημάτων ελέγχου των συνόρων,
27. να βελτιώσει τη γνώση της αγγλικής που έχουν οι συνοριοφύλακες, ιδίως όσοι υπηρετούν στην πρώτη γραμμή συνοριακών ελέγχων, μεταξύ άλλων παρέχοντάς τους ειδική εκπαίδευση,
28. να μεριμνήσει ώστε οι σφραγίδες για την ανάκληση και την ακύρωση θεωρήσεων να είναι διαθέσιμες στην εσθονική και την αγγλική,
29. να αναδιοργανώσει το σύστημα διαχείρισης της κυκλοφορίας GoSwift, καταργώντας την υποχρέωση κράτησης θέσης σε σειρά αναμονής για τη διέλευση των συνόρων και την υποχρέωση καταβολής τελών για την εν λόγω κράτηση καθώς και για τη χρήση του χώρου αναμονής πριν από την έξοδο από την Εσθονία, προκειμένου να ευθυγραμμίσει την ισχύουσα διαδικασία με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399,
30. να εξασφαλίσει την ορθή εφαρμογή της συμφωνίας για την απλούστευση της χορήγησης θεωρήσεων μεταξύ της Ρωσικής Ομοσπονδίας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αναπροσαρμόζοντας στα 35 ευρώ το τέλος για τις θεωρήσεις που χορηγούνται στα σύνορα για τους ρώσους πολίτες,

Επιθεωρηθέντα σημεία - Χερσαία σύνορα

Σημείο συνοριακής διέλευσης της Luhamaa

31. να ανακατασκευάσει τον θάλαμο ελέγχου και να αυξήσει την ασφάλεια ώστε να μην είναι δυνατή η παρατήρηση της οθόνης των υπολογιστών από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα,

Σιδηροδρομικό σημείο συνοριακής διέλευσης της Narva

32. να βελτιώσει τη συνδεσιμότητα μεταξύ των κινητών συσκευών και των βάσεων δεδομένων, μεταξύ άλλων ολοκληρώνοντας το εν εξελίξει έργο προμήθειας για την εξασφάλιση βελτιωμένων ικανοτήτων επικοινωνίας,

Επιθεωρηθέντα σημεία - Θαλάσσια σύνορα

Λιμένας του Τάλιν

33. να εξασφαλίσει τη βελτίωση των δεξιοτήτων των συνοριοφυλάκων όσον αφορά την εξέταση εγγράφων, οργανώνοντας εκπαιδευτικά προγράμματα σε τακτική βάση,
34. να μεριμνήσει ώστε στον τερματικό σταθμό B οι συνοριοφύλακες να μπορούν να έχουν εποπτεία ολόκληρου του χώρου μπροστά από τους θαλάμους, με την εγκατάσταση κατάλληλου εξοπλισμού,
35. να βελτιώσει την ασφάλεια στους θαλάμους του τερματικού σταθμού B, εγκαθιστώντας υλικά εμπόδια μεταξύ των θαλάμων, ώστε να μην μπορούν οι επιβάτες να παρακάμπτουν τους ελέγχους ούτε να γυρίζουν πίσω μετά την ολοκλήρωσή τους,
36. να εξασφαλίσει την κατάλληλη υποδομή για τις συνεντεύξεις δεύτερης γραμμής στο σημείο συνοριακής διέλευσης του Τάλιν,
37. να μεριμνήσει για την προσαρμογή της μεμβράνης στα παράθυρα των θαλάμων κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατή η παρατήρηση του εσωτερικού του θαλάμου από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, χωρίς όμως να καλύπτεται η μπροστινή πλευρά του θαλάμου, για να μπορούν οι επιβάτες να βλέπουν το πρόσωπο που τους μιλά,

38. να βελτιώσει την επαλήθευση των προϋποθέσεων εισόδου στον λιμένα του Τάλιν, ιδίως με τον έλεγχο του σκοπού της διαμονής και της ύπαρξης μέσων διαβίωσης, και να μεριμνήσει ώστε όλοι οι συνοριοφύλακες να γνωρίζουν το ημερήσιο χρηματικό ποσό που απαιτείται για διαμονή στην Εσθονία και σε άλλα κράτη Σένγκεν της περιοχής,
39. να εξασφαλίσει την τήρηση της ορθής διαδικασίας διανομής των σφραγίδων,

Κρουαζιερόπλοια

40. να μεριμνήσει ώστε οι πληροφορίες πριν από την άφιξη των κρουαζιερόπλοιων να ελέγχονται σε αντιπαραβολή με μεγαλύτερο αριθμό προφίλ κινδύνου που σχετίζονται ειδικά με τα κρουαζιερόπλοια,
41. να μεριμνήσει ώστε, εκτός από την ανάλυση κινδύνου, να διενεργούνται επίσης δειγματοληπτικοί έλεγχοι στα κρουαζιερόπλοια που προσεγγίζουν τον λιμένα, π.χ. τυχαίοι έλεγχοι «πρόσωπο με πρόσωπο» ή επίβλεψη/έλεγχος επιβατών βάσει προφίλ στον τερματικό σταθμό, προκειμένου να ευθυγραμμιστεί η ισχύουσα διαδικασία με το παράρτημα VI σημεία 3.2.2 και 3.2.3 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399,

Φορτηγά πλοία

42. να μεριμνήσει ώστε να χρησιμοποιούνται περισσότερα προφίλ κινδύνου και να αναπτύξει καλύτερες αναλύσεις κινδύνου που να στοχεύουν καταλλήλως στον εντοπισμό κινδύνων όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση, τα πλαστά έγγραφα και το διασυνοριακό έγκλημα,
43. να εξασφαλίσει την κατάλληλη σύνδεση για τη διενέργεια κινητών συνοριακών ελέγχων επί των πλοίων,
44. να μεριμνήσει ώστε ο κινητός εξοπλισμός που χρησιμοποιείται για τους συνοριακούς ελέγχους να περιλαμβάνει συσκευές για τον έλεγχο της γνησιότητας των δεδομένων που είναι αποθηκευμένα στα μικροκυκλώματα,

Αερολιμένας του Τάλιν

45. να μεριμνήσει ώστε στις περιόδους αιχμής και ιδίως το καλοκαίρι να υπάρχει επαρκής ικανότητα διενέργειας συνοριακών ελέγχων στο σημείο συνοριακής διέλευσης του Τάλιν,
46. να βελτιώσει την επικοινωνία μεταξύ των επιβατών και των συνοριοφυλάκων, προσαρμόζοντας το μπροστινό τζάμι, ώστε να μπορεί να ακούει καλά και να καταλαβαίνει ο ένας τον άλλον.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*
